



СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ у Великій Британії

UKRAINIAN YOUTH ASSOCIATION IN GREAT BRITAIN

КРАЙОВА УПРАВА - NATIONAL COMMITTEE

kycymuk@CYM.org ❖ "Tarasivka", Weston-on-Trent, Derby, DE72 2BU ❖ Tel/fax: 01332 700 215

Обіжник ч. 17/12

До Управ Осередків і Зв'язкових СУМ
У Великій Британії

3 вересня 2012

СПРАВА: Конкурс стріляння в Тарасівці

Дорогі Подруги і Друзі!

Повідомляємо, що цьогорічний конкурс стріляння для юнацтва (повище 10 років – стріляння рушницею) та зацікавлених дружинників (стріляння пістолем) відбудеться в неділю 23 вересня 2012 в Тарасівці. Конкурс відбуватиметься під повною опікою кваліфікованих осіб членів NSRA (National Small-Bore Rifle Association).

Ціна вступу до конкурсу – £25 від дружини за конкурс стріляння рушницею або £10 за конкурс стріляння пістолем – що покриватиме кошт чаш, матеріялу і страхування. Реєстрація о год 9:30 ранку. Не буде доступу до конкурсу раз конкурс почався.

Юнацтво, яке бажає брати участь у конкурсі мусить прибути із писемним дозволом батьків, а дружинники будуть змушені вписатися до Книги Відвідувачів. За дальшими інформаціями, просимо звертатися прямо до друга Євгена Кохана (тел: 0161 773 2979 або kochans@ntlworld.com) або до спортивного референта КУ, друга Андрія Камінського (тел. 07990 842271).

Реєстраційні анкети знаходяться на СУМнеті www.cym.org/uk.

Остаємось з дружнім і СУМівським привітом

ЧЕСТЬ УКРАЇНИ:

ГОТОВ БОРОНИТИ!

За Крайову Управу

Зенон Фінів
голова

Роман Панас
діловий секретар

Circular No 17/12

(Translation)

To
all Branches of the
Ukrainian Youth Association
in the United Kingdom

3 September 2012

ITEM: Shooting Competition in Tarasivka

Dear Members

This year's National Shooting Day Competition is taking place in Tarasivka on Sunday 23rd September 2012. The competition is open to Sumivtsi from the age of 10 upwards for rifle and 18 upwards for pistol. The competition will be supervised by NSRA (National Small-Bore Rifle Association) qualified and registered personnel.

Competition team registration fee £25 for rifle and £10 for pistol. Registration is at 09.30. Entry into the competition will not be allowed once it has started.

A parental consent form must be completed by the parent/legal guardian for any person under 18 who will be participating in the competition without the parent/legal guardian present.

For further information please contact Ewen Kochan on 0161 773 2979 or kochans@ntlworld.com or the Sports Rep Ange Kaminsky on 07990 842271.